



GUÍA PARA ENTRENAMIENTO EN INVESTIGACIÓN PARTICIPATIVA

BASADA EN HISTORIAS DE VIDA



Red de Masculinidad por la Igualdad de Genero (REDMAS)
NICARAGUA

Créditos:

Esta Guía fue diseñada por el Comité del proyecto "Prevención de la Explotación Sexual Comercial en Hombres Adolescentes y Jóvenes de Managua", quienes son:

Douglas Mendoza Urrutia.- **Fundación Puntos de Encuentro**

Rubén Reyes Jirón.- **Fundación Puntos de Encuentro**

Ana María Gutiérrez C. - **Asociación Quincho Barrilete**

Ana María Bermúdez. - **Movimiento para el Autodesarrollo, el Intercambio y la Solidaridad (ONG MAIS -ITALIA)**

María de Lourdes Tijerino Zamora. - **Comunidades Eclesiales de Base. Proyecto Samaritanas**

Oswaldo Montoya. **Consultor encargado de la elaboración técnica de la guía.**

Agradecemos a los adolescentes y jóvenes que en el año 2010 nos permitieron validar esta metodología.

Esta es una publicación conjunta de:

PUNTOS DE ENCUENTRO – ASOCIACION QUINCHO BARRILETE – COMUNIDADES ECLESIALES DE BASE – ONG MAIS (ITALIA)

Todas miembros de la Red de Masculinidad por la Igualdad de Género (REDMAS)

Con el apoyo financiero de Save the Children en Nicaragua y el apoyo de OAK FOUNDATION Y el INSTITUTO PROMUNDO, donante del proyecto y coordinadores internacionales, respectivamente.

MANAGUA, NICARAGUA DICIEMBRE 2011

GUÍA PARA ENTRENAMIENTO EN INVESTIGACIÓN PARTICIPATIVA

BASADA EN HISTORIAS DE VIDA



Red de Masculinidad por la Igualdad de Género (REDMAS)
NICARAGUA

Tabla de Contenido

Introducción	7
Estructura de la guía y cómo usarla	9
Propósito del entrenamiento	9
Resultados esperados	10
Las sesiones de capacitación	10
FASE I: Conocimientos y habilidades básicas de investigación social	14
Primera sesión: Fines de la investigación social y presentación del proyecto de investigación participativa usando historias de vida	14
Segunda sesión: Etapas de una investigación social y sus principios éticos	18
Tercera sesión: La historia de vida y cómo ser un buen escucha	21
Cuarta sesión: Cómo ser un buen entrevistador para una historia de vida	23
FASE II: Aprender haciendo la investigación	26
Quinta sesión: Diseño de la guía y primeras entrevistas	26
Sexta sesión: Segunda ronda de entrevista y cómo analizar una historia de vida	30
Séptima sesión: Presentación de la historia de vida: El ensayo biográfico	33
Octava sesión: Retroalimentación de los ensayos biográficos e inicio del análisis global	35
Novena sesión: Análisis global de entrevistas y reporte final	38
Décima sesión: Reporte final, evaluación y futuras acciones	41
ANEXOS	43



Introducción

Está demostrado que los y las adolescentes y jóvenes asumen responsabilidades, cumplen metas, se transforman a sí mismos y lideran muchos procesos de transformación social, cultural e institucional. Para lograrlo necesitan contar con el apoyo de adultos aliados que crean en ellos y ellas. Incluso, a veces sin suficiente apoyo muchos adolescentes y jóvenes dan grandes sorpresas a la sociedad.

Desde el paradigma de los derechos humanos, los adolescentes y jóvenes tienen el derecho de participar en formas activas en todos los ámbitos de la sociedad desde la familia, la escuela, la comunidad y demás instituciones donde se desenvuelven. Esto significa que tiene el derecho no sólo a expresarse y ser escuchados, sino también el derecho de decidir sobre sus vidas y de aportar a las decisiones que la sociedad en su conjunto debe tomar para encaminarnos a formas más justas y sanas de convivencia.

La propuesta metodológica y de capacitación que aquí se presenta se fundamenta en esta visión hacia la adolescencia y juventud. La guía ofrece un plan detallado para capacitar a adolescentes y jóvenes en la metodología de investigación participativa basada en historias de vida, brindándoles una herramienta de



autoconocimiento, reflexión y de promoción del cambio social.

Este trabajo se enmarca en la propuesta de **“Modelo de acompañamiento a hombres adolescentes y jóvenes para promover su resiliencia y desarrollo humano”**, siendo la segunda etapa dentro de este modelo. La primera etapa son los grupos de reflexión (ver aparte la *“Guía para Grupos de Reflexión entre Amigos”*). Es posible usar esta Guía en forma independiente, sin realizar los grupos de reflexión. Sin embargo, para un mayor éxito se recomienda realizar primero los grupos de reflexión y luego emprender esta capacitación en investigación participativa basada en el método de historias de vida. Los grupos de reflexión preparan a los muchachos para escuchar, hablar, preguntar y analizar sus historias de vida y la de sus compañeros.

Tomando en cuenta las experiencias comunes que viven los hombres adolescentes y jóvenes, condicionadas por la construcción social de la masculinidad en una sociedad machista, este trabajo propone realizarse solo con ellos, para facilitar mayor confianza y demostrar el aporte constructivo de los hombres para la sociedad. No obstante, este proceso también puede realizarse en grupos mixtos, con mujeres y hombres.

Estructura de la guía y cómo usarla

Una vez planteado el objetivo del entrenamiento y los resultados que se esperan obtener, la guía se divide en diez sesiones de capacitación. Se describe paso a paso las actividades pedagógicas necesarias para que los muchachos puedan participar en una investigación social, comprendiendo la metodología y adquiriendo las habilidades como entrevistador y analista de los datos recolectados.

A partir de esta guía los facilitadores pueden planear sus sesiones de entrenamiento con más detalle, si así lo desean. Asimismo permite realizarle cambios o adaptaciones según su propia formación investigativa y académica de acuerdo al grupo de participantes con los que van a trabajar.

A los facilitadores se les recomienda consultar otros libros, manuales o sitios webs de metodología de investigación social, en particular investigación participativa y del método de historias de vida (también llamado historias orales o narrativas personales).

Propósito del entrenamiento

Capacitar a adolescentes y jóvenes en aspectos básicos de metodología de investigación social que les permita participar como co-investigadores en un proyecto de historias de vida.



Resultados esperados

A través del entrenamiento los participantes podrán:

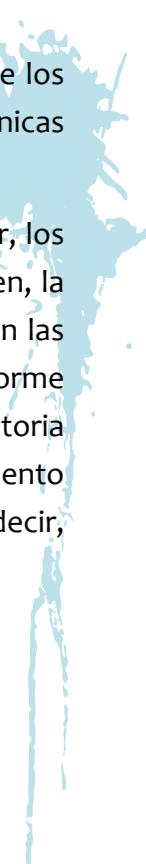
1. Comprender los fines, etapas y normas éticas para realizar una investigación social.
2. Conducir una entrevista para obtener la historia de vida de otra persona.
3. Analizar la entrevista y elaborar un ensayo para presentar una historia de vida.
4. Aportar al análisis de las historias de vidas recolectadas y a las conclusiones de la investigación basada en este método.
5. Participar en la elaboración del informe final de la investigación y en las presentaciones públicas de sus resultados.

Las sesiones de capacitación

En la siguiente sección describimos los pasos, acciones metodológicas y contenidos que se requieren para capacitar a los adolescentes y jóvenes en el uso de las historias de vida como método para una investigación participativa. En nuestra experiencia realizamos diez sesiones de trabajo con los muchachos, de cinco horas por sesión y con una semana de intervalo entre una sesión y otra. No obstante, si fuese posible recomendamos dedicar 7 horas a cada sesión, es decir un día de trabajo, para dar más recesos y espacios para juegos y otras dinámicas.

Las primeras cuatro sesiones (**Fase I**) están centradas en la transmisión de los conocimientos básicos sobre investigación social y la ejercitación de las técnicas para conducir entrevistas de historias de vida.

Las otras seis sesiones (**Fase II**) implican un “**aprender haciendo**”, es decir, los muchachos aprenden mientras diseñan una guía de entrevista, la conducen, la analizan y la reportan en forma de ensayos biográficos. A la vez, estas son las actividades de recolección de información, análisis y preparación de su informe final del estudio que realizan. Cada participante conduce una entrevista de historia de vida con otro miembro del equipo de investigación, quien en ese momento actúa como entrevistado. Posteriormente se intercambian los papeles, es decir, el entrevistado asume el papel de entrevistador y viceversa.





PROGRAMA GENERAL DEL ENTRENAMIENTO

FASE I: Conocimientos y habilidades básicas de investigación social	
1 ^{ra} Sesión	Fines de la investigación social y presentación del proyecto de investigación participativa usando historias de vida
2 ^{da} Sesión	Etapas para realizar una investigación social Principios éticos en la investigación social
3 ^{ra} Sesión	Qué es una historia oral o historia de vida El método de la entrevista. La guía. Cómo ser un buen escucha y entrevistador
4 ^{ta} Sesión	Habilidades para preguntar. Dibujando la línea de vida.
FASE II: Aprender haciendo la investigación	
5 ^{ta} Sesión	Diseño de la guía de entrevista. Primera ronda de entrevistas y análisis del proceso.
6 ^{ta} Sesión	Segunda ronda de entrevista. Cómo analizar una historia de vida. Revisión de la grabación y transcripción.
7 ^{ma} Sesión	Cómo presentar los resultados de una entrevista de historia de vida oral Elaboración del ensayo biográfico.

8 ^{va} Sesión	Retroalimentación de los ensayos biográficos e inicio del análisis global.
9 ^{na} Sesión	Análisis global y elaboración de reporte final
10 ^{ma} Sesión	Finalización del reporte, evaluación del proceso y próximas etapas (divulgación de resultados).





FASE I: Conocimientos y habilidades básicas de investigación social

Primera sesión:

Fines de la investigación social y presentación del proyecto de investigación participativa usando historias de vida

Objetivos de la sesión:

Conocer sobre la investigación social, para qué sirve y el tipo de investigación acción participativa en la que comienzan a participar, así como las fases en las que se divide todo el proceso.

Entusiasmar y comprometer a los participantes en todo el proceso de la investigación.

Duración:

Cinco horas, recomendando siete, para una jornada más provechosa y menos presionada.

Recursos necesarios:

Folleto de lectura con la información del curso para participantes (un folleto por persona¹). Ejemplares del libro “Los Hijos del Barrio” (uno por persona). Cuaderno y lapicero para cada participante.



¹ Es conveniente entregarles todos los documentos de estudio en un folleto, binder o carpeta, con protección contra el agua y la intemperie, para evitar que se dañe.

Papelógrafos, marcadores, pizarra, cinta adhesiva, 4 copias de las instrucciones para el juego de roles. Ideal si se cuenta con computadora y data show (proyector), pero no es indispensable. Comida y refrescos o café.

Nota:



Los tiempos de cada actividad varían según el grupo. Decidir en qué momento tomar descansos. Entre más jóvenes sean los participantes conviene ofrecer más descansos o realizar más dinámicas de integración y juego.

Pasos:

1. Dinámica de inicio. Dirigir un juego de integración o rompe hielo.
 2. Ejercicio de relajación. Dirigir una relajación, visualización o meditación sencilla. Se puede usar la respiración como foco de atención o escuchar una música relajante o ser guiado por una visualización que orienta el facilitador.
 3. Bienvenida. Iniciar felicitando a los participantes por haber sido seleccionados para este importante proyecto. Luego, lanzar la pregunta ¿Qué quiero obtener de mi participación en este proyecto de investigación participativa? Uno por uno, en ronda, comparten sus respuestas.
1. Responsabilidades y Código de Conducta. Compartir lo que esperan los facilitadores de los participantes. Entregar folleto de lectura con la información del curso y pedir que lean la sección sobre “Lo que se espera de



los investigadores” (Ver Anexo I). Explicar que el Código de Conducta también aplica para los facilitadores y que su contenido es similar al de los acuerdos de convivencia dentro de los grupos de reflexión. Enfatizar la importancia de cumplirlos para que exista confianza y seguridad entre los participantes y para trabajar de forma eficiente.

4. Presentación del *Proyecto Investigación de Historias de Vida*, sus etapas y productos esperados. Explicar en qué consiste todo el proyecto, incluyendo la etapa previa de los grupos de reflexión. Se puede decir algo así: “*Ahora comenzamos la capacitación en investigación social con el método de historias de vida. Posteriormente haremos el trabajo de campo realizando las entrevistas, analizándolas y presentándolas en ensayos biográficos. A continuación haremos el análisis de todas las entrevistas y prepararemos el informe final. Finalmente nos preparamos para difundir los resultados*”. Informar sobre el número de sesiones de todo el proyecto y las fechas y horas de cada sesión. Anunciar que recibirán un certificado si cumplen con todo el proceso. Mostrar ejemplos de historias de vida publicadas por muchachos con el libro “*Los hijos del Barrio*” y de las formas creativas como divulgaron su trabajo. Entregar ejemplares de este libro.

5. Presentación sobre la Investigación Social. Explicar (con el apoyo de visuales, proyector o con papelógrafos) lo que entendemos por investigación social, sus finalidades y cómo se diferencia de otros tipos de investigaciones (ej. policial, clínica, periodística).

6. Juegos de roles sobre la investigación policial, clínica, periodística y social. Formar 4 grupos, darles las instrucciones por escrito (ver Anexo II) y 5 minutos para que preparen su actuación. Cada grupo presenta su actuación, representando una entrevista distinta (policial, clínica, periodística y social). Uno hace el papel de entrevistador y otro de entrevistado. Luego se analiza en plenaria. Preguntar a los actores cómo se sintieron: A los entrevistados preguntar si se sintieron escuchados y respetados. Generalmente el que actúa como investigador social logra mayor respeto y libertad para su entrevistado.

7. Diferencias entre cada tipo de entrevistas e investigación. Explicar que el investigador policía presiona, juzga y hace preguntas capciosas para atrapar en falso a su interrogado y detectar pruebas que aporten a su culpabilidad. La psicóloga además de preguntar aconseja a su paciente. El periodista busca la información más impactante. En cambio, el investigador social no hace ninguna de estas cosas (presionar, aconsejar, impactar) porque su objetivo es diferente: crear conocimiento, comprendiendo la vida y mentalidad de sus entrevistados.

8. Breve evaluación de la sesión. Preguntar cómo se sintieron y si tienen preguntas o sugerencias para la continuidad. Proponer como tarea que comiencen a leer el folleto del curso².

² Se sugiere llevar un sistema de registro de asistencia y cumplimiento de tareas semanales asignadas a los participantes.



Segunda sesión:

Etapas de una investigación social y sus principios éticos

Objetivos de la sesión:

Conocer las etapas para realizar una investigación social y los principios éticos que se deben cumplir en las investigaciones con seres humanos.

Duración: 5 horas

Recursos necesarios: Papelógrafos, marcadores, pizarra, cinta adhesiva. Ideal si se cuenta con computadora y data show (proyector), pero no es indispensable. Comida y refrescos o café.

Pasos:

1. Dinámica de inicio. Dirigir un juego de integración o rompe hielo.
2. Ejercicio de relajación.



3. Repaso de lo que aprendimos en la primera sesión. Preguntas y aclaraciones. Opcional: Administrar un test (cuestionario) para evaluar nivel de comprensión de los contenidos de la primera sesión. No tiene fines de calificación, sino de identificación de avances y dificultades en el aprendizaje para corregir el método de enseñanza y/o ayudar a los que tienen dificultades.

4. Etapas para realizar una investigación social. Presentarlas apoyándose con visuales (papelógrafos o data show):

- a. Planteamiento del tema o problema a investigar
- b. Diseño del plan de la investigación, sus métodos e instrumentos
- c. Recolección de los datos
- d. Análisis de los datos
- e. Presentación de los resultados

Relacionar cada etapa con el proyecto de investigación que estamos empezando. Ejercitar en grupo la redacción del tema principal de nuestro estudio, por ejemplo, “Las experiencias de vida de adolescentes y jóvenes de Managua”. También, como parte del diseño del plan de investigación ejercitar la redacción de preguntas centrales a responder por el estudio, preguntando ¿qué les gustaría averiguar sobre las historias de vida de ustedes? Explicar que el método que vamos a utilizar es la entrevista de historia de vida y el instrumento será una guía de entrevista que diseñaremos en conjunto.



5. La ética en la investigación social. Presentar los principios fundamentales de la ética en la investigación con seres humanos haciendo hincapié en el tema de la protección y seguridad de los participantes y los beneficios que deben obtener al participar en una investigación. Previamente conviene que los facilitadores consulten sobre el tema de ética en investigación. Por ejemplo se recomienda estudiar el Currículo de Capacitación sobre Ética de la Investigación de Family Health International, 2002, en el sitio web: <http://ccp.ucr.ac.cr/temporal/etica/intro.htm>

6. Lectura de historias de vida del libro “Los Hijos del Barrio”. Si hay tiempo organizar grupos para leer algunas historias de vida y comentarlas. Proponer como tarea en casa que terminen de leer tres historias, que resuman y comenten las historias leídas siguiendo las instrucciones del Anexo III. Esta lectura les permite tener una clara idea de cómo será uno de los productos finales de su trabajo de investigación: el ensayo de la entrevista de historia de vida.

7. Breve evaluación de la sesión. Preguntar cómo se sintieron y si tienen preguntas o sugerencias para la continuidad

Tercera sesión:

La historia de vida y cómo ser un buen escucha

Objetivos de la sesión:

- Conocer el contenido y estructura de las historias de vida.
- Desarrollar habilidades para escuchar con atención y empáticamente a otras personas.



Duración: 5 horas

Recursos necesarios: DVD de “La Vida de Juan” producido por Promundo-Brasil. Papelógrafos, marcadores, pizarra, cinta adhesiva. Ideal si se cuenta con computadora y data show (proyector), pero no es indispensable. Comida y refrescos o café.

Pasos:

1. Dinámica de inicio. Dirigir un juego de integración o rompe hielo.
2. Ejercicio de relajación.



3. Repaso de lo que aprendimos en la sesión anterior. Preguntas y aclaraciones. Opcional: Administrar un test (cuestionario) para evaluar nivel de comprensión de los contenidos de la sesión pasada. No tiene fines de calificación, sino de identificación de avances y dificultades en el aprendizaje.

4. Recolección de la tarea en casa (análisis de historias de vida). Pedir comentarios o dudas al hacer la tarea.

5. La historia oral o historia de vida. Formar grupos y pedir que lean en el folleto del curso la sección sobre “Historia Vida” en la que hay una definición y un ejemplo de guía para contar la historia de vida. Ver en Anexos IV “Historia de Vida”.

6. La historia de Juan (video). Presentar este video producido por Promundo-Brasil. Servirá de base para los siguientes ejercicios de escucha.

7. La primera cualidad de un entrevistador: saber escuchar. Realizar ejercicio de escucha en dúo (Ver Anexo V “Ejercicios para desarrollar tu capacidad de escuchar”).

8. Escucha activa. Formar grupos y pedir que lean del folleto la sección sobre escucha activa (Ver texto en Anexo VI). Comentarlos en plenaria.

9. Breve evaluación de la sesión. Preguntar cómo se sintieron y si tienen preguntas o sugerencias para la continuidad. Dejar de tarea en casa dibujar su “Línea de Vida” (Ver en Anexo VII cómo se hace).

Cuarta sesión:

Cómo ser un buen entrevistador para una historia de vida

Objetivos de la sesión:

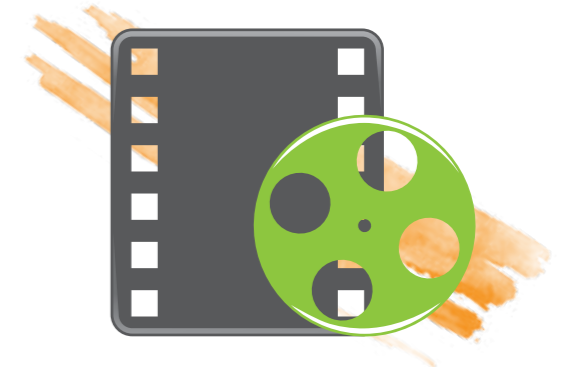
Desarrollar habilidades para conducir una entrevista de historia de vida.

Duración: 5 horas

Recursos necesarios: Grabadoras con sus baterías (una por cada tres participantes). Papelógrafos, marcadores, pizarra, cinta adhesiva. Ideal si se cuenta con computadora y data show (proyector), pero no es indispensable. Comida y refrescos o café.

Pasos:

1. Dinámica de inicio. Dirigir un juego de integración o rompe hielo.
2. Ejercicio de relajación.





3. Repaso de lo que aprendimos en la sesión anterior. Preguntas y aclaraciones. Opcional: Administrar un test (cuestionario) para evaluar nivel de comprensión de los contenidos de la sesión pasada.

4. Recolección de tarea en casa: La línea de vida. Compartir cómo les fue con esta tarea. Explicar la importancia de reflexionar sobre la historia de vida personal en preparación para la entrevista que darán a otro compañero del grupo.

5. Habilidades para preguntar durante una entrevista. Leer y analizar este documento que está en el folleto del curso (Ver Anexo VIII). Destacar los siguientes puntos:

- Crear un clima agradable en la entrevista, que se sienta cómodo el entrevistado.
- No expresar opiniones o juicios como entrevistadores.
- Evitar preguntas cerradas, y no hacer preguntas parcializadas que induzcan la respuesta.
- Permitir que el entrevistado hable bastante. Él es quien más debe hablar. No interrumpirlo. Solo ayudarle con nuestras preguntas a que se desenvuelva.

- Escuchar, escuchar, escuchar. Prestar sincera atención.

- Utilizar con flexibilidad la guía de entrevista.

- Hacer preguntas de sondeo para ayudarle a que profundice y especifique un poco más.

- Ir al suave, no presionar, hacer pausas si es necesario.

- Utilizar un cuaderno de notas y apuntar reflexiones del entrevistador.

6. La práctica de conducir una entrevista. Realizar ejercicio de escucha en trío. Ver Anexo V. Improvisar una corta guía de entrevista sobre la situación actual de vida de un joven. Con los participantes formar grupos de tres. A cada grupo darle una grabadora. Un integrante asume el papel de entrevistador, otro de entrevistado y otro de observador. Con el apoyo de la guía cada entrevistador hace las preguntas sobre la vida de su entrevistado (por ej. donde vive, cómo es su barrio, cómo se lleva con su familia, etc.). A los 15 minutos parar el ejercicio y pasar a una plenaria para analizar los resultados. Primero el observador de cada grupo da un reporte de aciertos y errores que percibió por parte del entrevistador y luego preguntamos a los entrevistadores y entrevistados cómo se sintieron en su papel.

7. Breve evaluación de la sesión. Preguntar cómo se sintieron y si tienen preguntas o sugerencias para la continuidad. Dejar de tarea en casa escribir propuestas de preguntas para la entrevista de historia de vida que van a realizar.



FASE II: Aprender haciendo la investigación

En esta fase los participantes además de obtener nuevos conocimientos, van a diseñar y conducir una entrevista sobre la historia de vida de otro compañero. Luego tienen que escribir un ensayo sobre esta historia de vida, presentando los principales resultados de la entrevista, resumiendo lo que les dijeron y comentando sus significados. Deben apoyarse de las citas textuales más importantes expresadas por su entrevistado. Una vez que tengan su ensayo, se lo presentan al entrevistado para verificar si está de acuerdo con el resumen. Éste le hace las correcciones necesarias.

Finalmente los participantes realizan un análisis global de todas las historias de vida y participan en la elaboración del reporte final. También se preparan para compartir su estudio con otras personas.



Quinta sesión: Diseño de la guía y primeras entrevistas

Objetivos de la sesión:

Diseñar en conjunto la guía de entrevista que usarán y realizar la primera parte de entrevistas, extrayendo lecciones de los aciertos y errores.

Duración: 5 horas

Recursos necesarios: Grabadoras con sus baterías (una por cada dos participantes). Éstas las entregan de regreso al finalizar la sesión.

También se requiere de espacio suficiente para las entrevistas en privado. Papelógrafos, marcadores, pizarra, cinta adhesiva. Ideal si se cuenta con computadora y data show (proyector), pero no es indispensable. Comida y refrescos o café.

Pasos:

1. Dinámica de inicio. Dirigir un juego de integración o rompe hielo.
2. Ejercicio de relajación.
3. Repaso de lo que aprendimos en la sesión anterior. Preguntas y aclaraciones. Opcional: Administrar un test (cuestionario) para evaluar nivel de comprensión de los contenidos de la sesión pasada.
4. Resolviendo problemas en la entrevista. Leer en plenaria la matriz que está en la parte final del Anexo VIII. En esta matriz se presentan problemas específicos que pueden ocurrir durante la entrevista (ya sea por el entrevistado o por



el entrevistador). Pedir a voluntarios que digan cómo solucionar estas dificultades. Por ejemplo, ante un entrevistado callado, tímido, ¿qué podemos hacer? Posibles respuestas de los participantes: “Animarlo”, “hacerle más preguntas”, “darle confianza”.

5. Construyendo la guía de entrevista. Recolectar tarea en casa: propuestas de preguntas para la guía de entrevista. Organizar en forma lógica todas las propuestas de preguntas que traen los participantes, agrupando preguntas similares y ubicándolas en orden cronológico (desde la infancia hasta la actualidad) y en tres secciones (preguntas iniciales, intermedias y preguntas de cierre). Armar en la pizarra o con papelógrafos la guía final de entrevista, en diálogo con el grupo. Tomando las preguntas que ellos proponen, el grupo aprueba cada pregunta propuesta, la rechaza, la modifica o añade otras preguntas. Si en las preguntas finales no aparecen, proponerles agregar estas dos preguntas: *¿De qué te sentís orgulloso?* y *¿Qué mensaje le darías a otros jóvenes como vos?*

6. Preparación para la primera ronda de entrevistas. Asegurar que todos han copiado la guía de entrevista consensuada en grupo. Organizar los dúos o parejas para entrevistarse mutuamente. Se sugiere que se formen al azar metiendo en una bolsa los nombres escritos en trozos de papel de cada participante y sacándolos (sin ver) de dos en dos para formar los dúos.

Cada pareja debe decidir quién comienza asumiendo el rol de entrevistador. Reunirse por aparte solo con los entrevistadores y verificar que tengan bien escrita la guía de preguntas. Entregarles las grabadoras y enseñarles a usarlas. Que practiquen un poco su uso (apagarla, encenderla, grabar, pausa, reproducir, etc.).

7. Inicio de las primeras entrevistas. Ubicar a cada par de entrevistador-entrevistado en un espacio privado, distante de los demás, para poder hacer la entrevista en forma cómoda. Evitar lugares ruidosos o donde transite gente. Calcular de 30 minutos a una hora por entrevista (dependerá de la extensión de la guía). Advertirles que si terminan la entrevista antes que los demás no deben acercarse a los otros compañeros para no perturbarlos.

Reflexiones y evaluación de la primera ronda de entrevistas. En plenaria, pedir a los entrevistadores que respondan a la guía de **“Preguntas para analizar la entrevista que hice”** (Ver en Anexo IX). Luego pedir a los entrevistados que compartan cómo se sintieron en ese rol. Si no terminaron de responder a la guía, dejar de tarea en casa que lo hagan. Tarea en casa para facilitadores: Crear CDs con las entrevistas realizadas y asegurar la transcripción de estas entrevistas (ambos materiales deben entregarse en la próxima sesión a los que hicieron de entrevistadores).

8. Breve evaluación de la sesión.



Sexta sesión:

Segunda ronda de entrevista y cómo analizar una historia de vida

Objetivos de la sesión:

Realizar la segunda parte de entrevistas e iniciar análisis de las historias de vida.

Duración: 5 horas

Recursos necesarios: CDs con la grabación en audio de las primeras entrevistas realizadas y documentos con la transcripción de estas entrevistas (un CD y un documento de entrevista transcrita para cada entrevistador de la sesión pasada). Audífonos (uno por participante). Los CDs, los documentos y los audífonos se los llevan a casa los participantes.

Grabadoras con sus baterías (una por cada dos participantes). También se requiere de espacio suficiente para las entrevistas en privado.

Papelógrafos, marcadores, pizarra, cinta adhesiva. Ideal si se cuenta con computadora y data show (proyector), pero no es indispensable. Comida y refrescos o café.



Pasos:

1. Dinámica de inicio. Dirigir un juego de integración o rompe hielo.
2. Ejercicio de relajación.
3. Entregar CDs y transcripciones de las primeras entrevistas. Pedir resultados de tarea en casa: Respuestas a la guía **“Preguntas para analizar la entrevista que hice” (Anexo IX)**. Retroalimentar a los entrevistadores de la semana pasada sobre aspectos positivos y aspectos a mejorar.³
4. Repaso del uso correcto de las grabadoras. Explicar nuevamente sobre cómo usar los equipos para evitar inconvenientes al momento de la entrevista y el riesgo de que no quede bien grabada.
5. Inicio de la segunda ronda de entrevistas. Ubicar a cada par de entrevistador-entrevistado en un espacio privado, distante de los demás, para poder hacer

³ Esta retroalimentación la hace el facilitador que está capacitando en metodología de investigación. Para hacerla, debe con antelación escuchar las grabaciones de las primeras entrevistas y tomar notas de aciertos y errores. La retroalimentación es de mucha utilidad para los que van a servir de entrevistadores en esta sesión. Las observaciones señaladas durante la investigación del 2010 fueron: “Asegurarse que se sabe manejar bien la grabadora”. “No ser tan exigente con el entrevistador”. “Poner mucha atención para no preguntar lo que ya dijo el entrevistado”. “Hacer preguntas de sondeo cuando sea oportuno.” “No sesgar las preguntas con formulaciones cargadas de juicio o crítica.”



la entrevista en forma cómoda. Evitar lugares ruidosos o donde transite gente. Calcular de 30 minutos a una hora por entrevista (dependerá de la extensión de la guía). Advertirles que si terminan la entrevista antes que los demás no deben acercarse a los otros compañeros para no perturbarlos.

6. Reflexiones y evaluación de la segunda ronda de entrevistas. En plenaria, pedir a los entrevistadores que respondan a la guía de **“Preguntas para analizar la entrevista que hice”** (Ver en Anexo IX). Luego pedir a los entrevistados que compartan cómo se sintieron en ese rol. Si no terminaron de responder a la guía, dejarla como tarea en casa. Tarea en casa para facilitadores: Crear CDs con las entrevistas realizadas y asegurar la transcripción de estas entrevistas (ambos materiales deben entregarse en la próxima sesión a los que hicieron de entrevistadores).

7. Inicio del análisis de las entrevistas realizadas. Explicar los pasos para analizar las entrevistas apoyándose en el documento **“Análisis de una entrevista de historia de vida y su presentación”** (Ver Anexo X). Preguntar si comprenden el procedimiento a seguir y encontrar formas de que todos entiendan lo que van a hacer. Por ejemplo, apoyarse en los ensayos biográfico del libro **“Los Hijos del Barrio”** para mostrar una idea de lo que van a ir haciendo. Explicarles que van a contar con el apoyo de tutoras o tutores adultos para ir analizando y presentando su entrevista⁴.

⁴ Es recomendable contar con el apoyo de adultos profesionales que puedan asesorar y acompañar a los participantes en el proceso de analizar y presentar su entrevista de historia de vida. Para esto se debe tener una sesión aparte con los/as tutores/as donde se explique todo el proyecto de entrenamiento y realización de la investigación de historias de vida.

Tarea en casa: Avanzar con el análisis y presentación de las historias de vida, apoyados por la guía (Anexo X).

6. Breve evaluación de la sesión.

Séptima sesión:

Presentación de la historia de vida: El ensayo biográfico

Objetivos de la sesión:

Avanzar en la presentación de la historia de vida en forma de ensayo biográfico. Organizar los equipos de trabajo entre investigadores y tutores.

Duración: 5 horas

Recursos necesarios: En esta sesión participan los tutores y tutoras. Los participantes deben traer los CDs con la grabación en audio de las entrevistas realizadas, los documentos con la transcripción de estas entrevistas y los audífonos. También se requiere de espacio suficiente para el trabajo en dúos entre investigador y tutor o tutora.



Papelógrafos, marcadores, pizarra, cinta adhesiva. Ideal si se cuenta con computadora y data show (proyector), pero no es indispensable. Comida y refrescos o café.

Pasos:

1. Dinámica de inicio. Dirigir un juego de integración o rompe hielo. Presentación de investigadores y de tutores/as.
2. Ejercicio de relajación.
3. Repaso de la Guía **“Análisis de una entrevista de historia de vida y su presentación”** (Ver Anexo X). Preguntar si hay dudas. Preguntar si avanzaron en casa con este análisis y presentación. Verificar quiénes lo hicieron.
4. Organización de los equipo de trabajo. Apoyados por esta matriz, asignar para cada investigador a una persona tutora. Ejemplo:

No.	Tutor o tutora	Participante investigador	Historia que van a analizar y presentar
	Manuel	Mario	La de Alejandro
	Douglas	Julio	La de Juan
	Ana Maria	Francisco	La de Edwin

Trabajo independiente de cada dúo investigador-tutor/a para avanzar en la preparación del ensayo biográfico.

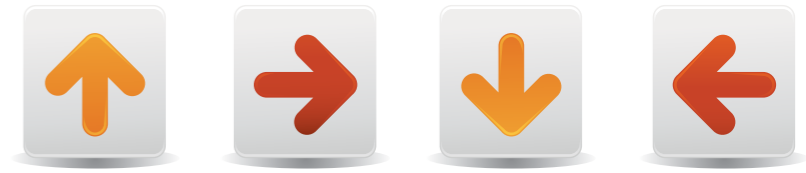
5. Acuerdos para terminar los ensayos biográficos. Cada equipo en forma independiente debe ponerse de acuerdo para dar continuidad a las sesiones bilaterales de trabajo, acordando fecha, hora y lugar para reunirse nuevamente. La meta debe ser que para la siguiente sesión semanal de todo el grupo ya cada equipo tenga su ensayo biográfico.
6. Breve evaluación de la sesión.

Octava sesión:

Retroalimentación de los ensayos biográficos e inicio del análisis global.

Objetivos de la sesión:

Obtener la retroalimentación por parte del entrevistado del ensayo biográfico escrito por su entrevistador.



Iniciar el análisis conjunto de todas las historias de vida.



Duración: 5 horas

Recursos necesarios: Borrador de los ensayos biográficos impresos.

Papelógrafos, marcadores, pizarra, cinta adhesiva. Ideal si se cuenta con computadora y data show (proyector), pero no es indispensable. Comida y refrescos o café.

Pasos:

1. Dinámica de inicio.
2. Ejercicio de relajación.
3. Verificar el avance logrado en los ensayos biográficos. Determinar quiénes y cuantos ya terminaron su ensayo y quiénes están todavía terminándolo.
4. Entrega de ensayos biográficos a entrevistados. Pedir a los entrevistados que revisen el ensayo que su entrevistador preparó sobre su vida y que le hagan correcciones si lo considera necesario. Tomar en cuenta que algunos pueden solicitar omitir cierta información personal y que se debe aceptar estos cambios.

5. Completamiento de información sobre los ensayos. Para mejorar el ensayo, pedir a los entrevistadores que pregunten a sus entrevistados por vacíos o dudas que tengan sobre las experiencias narradas en el ensayo biográfico.
6. Pasos para el análisis cualitativo conjunto de todas las entrevistas realizadas. Explicar el procedimiento para analizar las entrevistas siguiendo la guía del Anexo XI (“Análisis cualitativo de las entrevistas de historias de vida: Cómo hacerlo”).
7. Categorías de codificación. Decidir con el grupo las categorías para codificar y seleccionar los segmentos de las entrevistas (Ver explicación en el paso 2 del Anexo XI). Asignar a cada categoría un color con el que se va a resaltar los segmentos de texto.
8. Breve evaluación de la sesión.



Novena sesión:

Análisis global de entrevistas y reporte final

Objetivos de la sesión:

Concluir con el análisis conjunto de todas las historias de vida e iniciar preparación del reporte final.

Duración: 5 horas

Recursos necesarios: Transcripciones impresas de las entrevistas en letra tamaño 14 con las líneas numeradas (dos copias por cada entrevista). Papelógrafos rotulado cada uno con una categoría de codificación y pegados en la pared. Pizarra. Tijeras, pegas y maskintape. Marcadores permanentes. Resaltadores de colores (de 6 a 10 juegos de resaltadores de diferentes colores).

Pasos:

1. Dinámica de inicio.
2. Ejercicio de relajación.



3. Verificar si hay alguien atrasado con los ensayos biográficos para apoyarle en terminar. Repasar (si es necesario) procedimiento para analizar las entrevistas. Aclarar dudas.
4. Entregar a cada participante la transcripción de la entrevista realizada y pedirle que la codifique (**Ver Anexo XI**). Para esto va a identificar segmentos de texto que están asociados a temas específicos según las categorías de codificación. Cada segmento lo resaltará en un color determinado (anteriormente ya se decidió en el grupo el color para cada categoría). Luego va a recortar los segmentos de textos codificados y los pega en el papelógrafo que está en la pared designado para cada código.
5. Pedirle que escriba las ideas, reflexiones, sentimientos que le surjan al realizar esta tarea. Y que entregue al final estas anotaciones.
6. Presentar los resultados de la codificación de las entrevistas en su conjunto, tal como se aprecia en los papelógrafos pegados en la pared conteniendo los segmentos de texto codificados. Sintetizar las ideas e información de cada papelógrafo/categoría. Tarea en casa para facilitadores: Hacer un resumen escrito de los hallazgos en cada categoría basado en los resultados de la codificación.



7. Facilitar el análisis de temas comunes y diferencias por cada categoría de codificación. Tomar nota y grabar esta discusión, que son insumos para el reporte final.

8. Evaluación breve de la sesión.

Décima sesión:

Reporte final, evaluación y futuras acciones

Objetivos de la sesión:

Crear los insumos para el reporte final, evaluar todo el proceso y determinar acciones futuras de seguimiento.

Duración: 5 horas

Recursos necesarios: Copias impresas del resumen escrito de los hallazgos en cada categoría basado en los resultados de la codificación (una por participante). Grabadora. Pizarra. Marcadores.

Pasos:

1. Dinámica de inicio.
2. Ejercicio de relajación.
3. Conclusión del análisis final y global de las entrevistas según las categorías de codificación. Repartir el resumen de los hallazgos para cada categoría.



Pedirles según las categorías de codificación sus reflexiones finales por todo lo que encontraron, analizando los temas comunes, grandes hallazgos e implicaciones para los adolescentes y jóvenes. Grabar esta discusión como insumos para escribir el reporte final.

4. Evaluación final del proceso vivido. Dar oportunidad a cada participante para que exprese cómo se sintió en todo el proceso.
5. Anuncio de futuras actividades: proponer fecha futura para una sesión de validación del reporte final. Si hay otras propuestas de actividades de seguimiento, discutir las en este momento.
6. Acto de clausura: entrega de certificados y regalos. Palabras de cierre y felicitaciones a cargo de diversas personas.



ANEXOS



ANEXO I

LO QUE SE ESPERA DE LOS INVESTIGADORES

Crterios para seleccionar a investigadores

- Participación activa
- Interés y compromiso
- Disposición a asumir las responsabilidades como investigador

Responsabilidades que implica ser del equipo de investigadores

- Asistir a las sesiones de trabajo del equipo de investigadores
- Aportar ideas sobre cómo hacer la investigación
- Cumplir con las tareas asignadas

Código de conducta del investigador social

1. Respetar a los demás
2. Escuchar con atención
3. Participar activamente
4. Procurar que otros participen
5. Confidencialidad
6. Sinceridad, honestidad

ANEXO II

DINAMICA SOBRE DISTINTAS FORMAS DE ENTREVISTAS Y DE INVESTIGACION

DRAMATIZAR A UN INVESTIGADOR POLICIAL

INVESTIGACION POLICIAL. Actividad policial encargada de la investigación técnica, así como de la recopilación probatoria para la imputación de cierto delito. Suele dividirse la actividad en cuatro grupos: investigación, análisis, antropología forense y balística.

Prepare un breve sociodrama o juego de roles donde uno será un policía investigador que hará un interrogatorio a un sospechoso y el otro el interrogado. El policía se porta algo amenazante o agresivo (sin ser violento) porque sospecha de este individuo y su objetivo es encontrar pruebas para acusarlo ante las autoridades.

DRAMATIZAR A UN INVESTIGADOR CLINICO, UN PSICÓLOGO.

INVESTIGACION CLINICA. Consiste en recopilar y analizar la sintomatología del paciente, establecer una hipótesis de probables diagnósticos, apoyándose a veces en exámenes de laboratorio o pruebas especiales hasta llegar a determinar la enfermedad que padece, su origen, el tratamiento y el pronóstico de curación.



Prepare un breve sociodrama o juego de roles donde uno será un psicólogo que está entrevistando a su paciente sobre sus problemas personales (insomnio, emociones negativas, etc.) y familiares (conflictos con esposa, hijos, madre, padre). El psicólogo le da algunos consejos al paciente mientras el paciente le cuenta sus malestares porque su objetivo es ayudar a que el paciente se cure.

DRAMATIZAR A UN INVESTIGADOR PERIODÍSTICO

INVESTIGACION PERIODISTICA Es aquél que busca revelar hechos de interés público a través de indagaciones que profundicen en aquellos hechos que afectan el bien común, para lo cual se necesita recabar datos, realizar entrevistas, contrastar fuentes y contar con antecedentes fidedignos y documentos que permitan denunciar o publicar un reportaje.

Prepare un breve sociodrama o juego de roles donde uno será un periodista de prensa, radio o TV preparando un reportaje especial sobre los grupos juveniles, o pandillas, o sobre otro tema que afectan a la juventud y le inquiete a la sociedad en general. El otro será un joven de un barrio que ha estado en grupos juveniles. El periodista tratará que le cuenten hechos IMPACTANTES, que puedan atraer la atención de sus futuros lectores, oyentes o televidentes porque su objetivo es lograr que a su público le llame la atención y le guste su reportaje.

DRAMATIZAR A UN INVESTIGADOR SOCIAL

LA INVESTIGACIÓN SOCIAL se define como el proceso que, utilizando el [método científico](#), permite obtener nuevos conocimientos en el campo de la [realidad social](#). El método científico es el conjunto de pasos *fijados de antemano* por una disciplina con el fin de alcanzar conocimientos válidos.

Prepare un breve sociodrama o juego de roles donde uno será un investigador social y el otro un participante o informante en la investigación, un joven de un barrio. El investigador está interesado en conocer la experiencia de vida de este joven, para entender su modo de pensar y de actuar de los jóvenes como el que está entrevistando, y realiza una entrevista con el joven donde le pregunta de forma respetuosa, sin presionarlo ni juzgarlo, sobre su vida, y escucha con mucha atención la respuesta del entrevistado.



ANEXO IV

HISTORIA DE VIDA

La historia de vida contiene una descripción de los acontecimientos y experiencias importantes de la vida de una persona en las propias palabras del protagonista.

La historia de vida puede incluir además del relato oral otros documentos (testimonios de personas allegadas, fotografías, objetos personales, informes médicos, etc.) que sean aportados por las personas durante el proceso de entrevista.

Para facilitar que el protagonista relate su experiencia de vida, se le puede hacer una entrevista oral. A continuación **un ejemplo de la guía de entrevista construida por adolescentes y jóvenes autores de la investigación “Los Hijos del Barrio”**

1. Como fue tu infancia? Contame ...
2. Que experiencias agradables recuerdas de tu infancia?
3. Que experiencias desagradables recuerdas?
4. Como has vivido tu adolescencia? Contame de tu vida en esa etapa
5. Que experiencias agradables tuviste?
6. Qué experiencias desagradables tuviste en la adolescencia?

7. Que entiendes por explotación sexual? Tenes alguna experiencia que contar?
8. Cuáles han sido tus experiencias como jóvenes?
9. Qué has aprendido de las buenas y malas experiencias?
10. De que te sentís orgulloso?
11. Como te sentís actualmente?
12. Qué mensajes les darías a los jóvenes que han pasado tu misma situación?
13. Algo más que querrás decirnos?



ANEXO V

EJERCICIOS PARA DESARROLLAR TU CAPACIDAD DE ESCUCHAR

PRÁCTICA EN DÚOS

- Formar dúos o parejas, y pedir que se sienten frente a frente.
- Pedir a un miembro de cada pareja que comience contándole al otro una experiencia personal. Otra opción es que cuente qué le recordó ver el video de Juan. Tienen tres minutos para hablar. Pedirle al otro que solo escuche.
- Luego, pedirle al que escuchó que tome el rol de hablar de su experiencia y al que habló que ahora escuche por los mismos tres minutos.
- Cuando hayan terminado, solicite a las parejas que cambien de lugar entre sí (de asiento) y que deben asumir el papel de la otra persona.
- Por turnos, cada uno le cuenta al otro la historia que le escuchó como si fuera él, asumiendo su rol más natural posible (copiando sus gestos, expresiones, palabras, etc.).
- En plenaria comentar cómo se sintieron y reflexionar sobre la capacidad de escuchar. Preguntar si se sintieron escuchados.

PRÁCTICA EN TRIOS

- Formar subgrupos de 3 personas, asignar a dos los roles de entrevistadores y entrevistados y a uno el rol de observador.

- Comienza uno de los entrevistadores, haciendo preguntas sobre experiencias de vida del entrevistado. Luego cambian de roles.
- Al observador se le pedirá que tome nota de cómo lo hacen.
- En plenaria se comparten las experiencias. Los observadores dicen lo que anotaron. (Si es posible, grabar las entrevistas para escucharlas en plenaria).



ANEXO VI

ESCUCHA ACTIVA

Autor: Angel A. Marcuello García

Elementos a evitar en la escucha activa:

1. No distraernos, porque distraerse es fácil en determinados momentos. La curva de la atención se inicia en un punto muy alto, disminuye a medida que el mensaje continua y vuelve a ascender hacia el final del mensaje, Hay que tratar de combatir esta tendencia haciendo un esfuerzo especial hacia la mitad del mensaje con objeto de que nuestra atención no decaiga.
2. No interrumpir al que habla.
3. No juzgar.
4. No ofrecer ayuda o soluciones prematuras.
5. No rechazar lo que el otro esté sintiendo, por ejemplo: “no te preocupes, eso no es nada”.
6. No contar “tu historia” cuando el otro necesita hablarte.
7. No contra argumentar. Por ejemplo: el otro dice “me siento mal” y tú respondes “y yo también”.

8. Evitar el “síndrome del experto”: ya tienes las respuestas al problema de la otra persona, antes incluso de que te haya contado la mitad.

Habilidades para la escucha activa:

Mostrar empatía: Escuchar activamente las emociones de los demás es tratar de “meternos en su pellejo” y entender sus motivos. Es escuchar sus sentimientos y hacerle saber que “nos hacemos cargo”, intentar entender lo que siente esa persona. No se trata de mostrar alegría, si siquiera de ser simpáticos. Simplemente, que somos capaces de ponernos en su lugar. Sin embargo, no significa aceptar ni estar de acuerdo con la posición del otro. Para demostrar esa actitud, usaremos frases como: “entiendo lo que sientes”, “noto que...”.

Parfrasear. Este concepto significa verificar o decir con las propias palabras lo que parece que el emisor acaba de decir. Es muy importante en el proceso de escucha ya que ayuda a comprender lo que el otro está diciendo y permite verificar si realmente se está entendiendo y no malinterpretando lo que se dice. Un ejemplo de parafrasear puede ser: “Entonces, según veo, lo que pasaba era que...”, “¿Quieres decir que te sentiste...?”.

Emitir palabras de refuerzo o cumplidos. Pueden definirse como verbalizaciones que suponen un halago para la otra persona o refuerzan su discurso al transmitir que uno aprueba, está de acuerdo o comprende lo que se acaba de decir.



Algunos ejemplos serían: “Esto es muy divertido”; “Me encanta hablar contigo” o “Debes ser muy bueno jugando al tenis”. Otro tipo de frases menos directas sirven también para transmitir el interés por la conversación: “Bien”, “umm” o “¡Estupendo!”.

Resumir: Mediante esta habilidad informamos a la otra persona de nuestro grado de comprensión o de la necesidad de mayor aclaración. Expresiones de resumen serían:

- “Si no te he entendido mal...”
- “O sea, que lo que me estás diciendo es...”
- “A ver si te he entendido bien....”

Expresiones de aclaración serían:

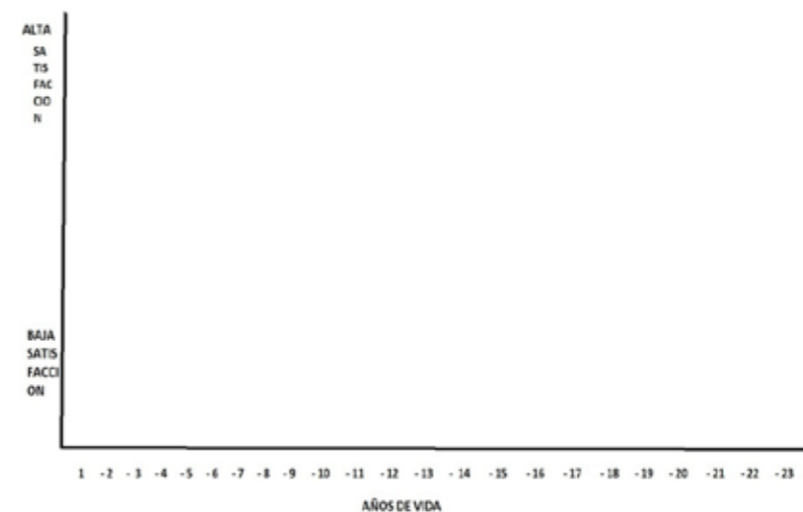
- “¿Es correcto?”
- “¿Estoy en lo cierto?”

ANEXO VII

INSTRUCCIONES PARA REALIZAR EL EJERCICIO “LINEA DE VIDA”

Para efectos de la aplicación de la línea de vida se realizan los siguientes pasos:

1. explicar el propósito y objetivo de la investigación
2. señalar al participante que la línea de vida es una herramienta que permite describir los distintos momentos de su vida, así como también el grado de bienestar que recuerda haber tenido en ellos o el que espera tener en un futuro,





ANEXO VIII

LA HABILIDAD DE PREGUNTAR DURANTE UNA ENTREVISTA

FUENTES:

- “Introducción a los métodos cualitativos de investigación”. S.J. Taylor y R. Bodgan
- *Step by step guide to oral history*. Judith Moyer 1993, Revised 1999. http://dohistory.org/on_your_own/toolkit/oralHistory.html

Para tener éxito como entrevistador es importante cultivar habilidades de un buen conversador, que sepa escuchar y hacer preguntas en forma oportuna.

El entrevistador debe crear un clima en el cual las personas se sientan cómodas para hablar libremente sobre sí mismas. La entrevista es relajada y su tono es el de una conversación. El entrevistador debe hallar modos de conseguir que el entrevistado comience a hablar sobre sus experiencias y perspectivas sin estructurar la conversación ni definir lo que aquella debe decir.

Los entrevistadores deben contenerse y no expresar sus opiniones. Si queremos que la gente se abra y manifieste sus sentimientos y opiniones, debemos abstenernos a emitir juicios negativos.

El flujo de la información es en gran medida (aunque no exclusivamente) unilateral: El entrevistado habla y el entrevistador escucha.

3. mostrar la hoja de papel que servirá de base para el dibujo de su línea de vida. Esta es una hoja en la cual existen dos ejes y un espacio de graficado, y se indica que la línea vertical del gráfico (eje y) representa el grado de bienestar o malestar sentido, mientras que la línea horizontal (eje x) representa los años de vida de una persona. Si existe dudas, se explica nuevamente y cuantas veces sea necesario,
4. posteriormente se entregará a la persona un lápiz mina y una hoja, y se solicita que trace desde el presente una línea hasta la etapa más temprana que recuerde y de acuerdo al grado de bienestar sentido en el transcurso de su vida. Previamente, y de acuerdo a la edad del entrevistado, se solicita que este escriba en el eje x sus años de vida,
5. una vez haya realizado la traza se solicitará al participante que relate lo que ocurrió en el mantenimiento o cambio de la pendiente de su línea de vida (cotas altas y bajas, y la transición entre ellas, etc.),
6. solicitar a la persona que trace en una nueva hoja la proyección de su línea de vida desde el presente hacia el futuro, hasta la etapa más tardía que estime. Esto es realizado desde la izquierda a la derecha y de acuerdo al grado de bienestar que imagine que tendrá en un futuro. Luego se realiza el mismo procedimiento descrito en el punto 5). Finalmente,
7. cerrar y finalizar aplicación de la línea de vida



Acompañe al entrevistado, escuchándolo sin interrumpir, preguntándole como alguien interesado en saber, no como un inspector. Sintonice con su manera de hablar usando las mismas palabras que él.

Mantenga una actitud de aceptación, aunque lo que cuente el entrevistado no coincida con sus valores. Usted aprueba el hecho de que él cuente lo que le pasó. Usted no le va a decir si lo hizo bien o mal. Los entrevistadores demuestran un interés genuino en las opiniones y relatos del entrevistado y están dispuestos a escuchar hasta el final.

Permitir que la gente hable

La entrevista en profundidad a veces requiere de una gran cantidad de paciencia. Los entrevistados pueden extenderse sobre cosas en las que no estamos interesados. En especial durante las entrevistas iniciales, es necesario no interrumpir al entrevistado aunque no estemos interesados en el tema que toca.

Por lo general se puede conseguir que una persona vuelva atrás mediante gestos sutiles, como dejando de asentir con la cabeza y de tomar notas y cambiando amablemente de temas durante las pausas en la conversación: “Me gustaría volver a algo que usted dijo antes”. Con el tiempo por lo general los entrevistados aprenden a leer nuestros gestos y conocen bastante nuestros intereses como para hablar sobre algunas cosas y no sobre otras.

Cuando el informante comienza a hablar sobre algo importante, deje que la conversación fluya. Los gestos de simpatía y las preguntas pertinentes sirven para mantenerlo en el tema.

Prestar atención significa comunicar un interés sincero en lo que los entrevistados están diciendo y saber cómo y cuándo formular la pregunta correcta.

La Guía de la Entrevista

La guía de la entrevista no es un protocolo estructurado. Se trata de una lista de áreas generales que deben cubrirse con cada informante. En la entrevista el investigador decide cómo enunciar las preguntas y cuándo formularlas. La guía de la entrevista sirve solamente para recordar que se deben hacer preguntas sobre ciertos temas. La guía puede ser ampliada o revisada a medida que se realiza la entrevista.

Las preguntas de sondeo

En la entrevista tenemos que sondear los detalles de las experiencias de las personas y los significados que éstas les atribuyen. Ese es el punto en que las entrevistas en profundidad se apartan de las conversaciones cotidianas. Los entrevistadores no pueden dar por supuesto que entienden exactamente lo que la gente quiere decir.

Los entrevistadores deben pedir constantemente a los entrevistados que clarifiquen y elaboren lo que han dicho, incluso a riesgo de parecer ingenuos.



Se debe alentar continuamente a proporcionar descripciones detalladas de sus experiencias. Por ejemplo:

- Pídale al entrevistado ejemplos específicos si dice algo muy general. O usted puede decirle “No entendí. Puedes explicarme eso con más detalle?”
- Pídales que le explique las palabras que usa el entrevistado que tienen un significado especial para él.
- Repita o replantee una pregunta importante varias veces en caso sea necesario, pero sin presionar al entrevistado en caso no quiera hablar de ese tema.
- Sea flexible. Aproveche interesantes temas introducidos por el entrevistado aun cuando el tema no esté contemplado en su guía de entrevista.

El entrevistador hábil presenta preguntas que estimulan la memoria. Trate de imaginar preguntas que ayuden al entrevistado a recuperar acontecimientos pasados.

La relación con el entrevistado

Como ocurre con cualquier relación, en el curso de las entrevistas pueden emerger tensiones entre el entrevistador y su informante. El entrevistado puede cansarse de responder preguntas, o comenzar a ver las entrevistas como una intromisión en su vida. El entrevistador puede empezar a impacientarse cuando

el entrevistado se muestra renuente a contestar o elude ciertos temas. Incluso uno de los dos puede haberse aburrido.

Se debe tratar de ser sensible a los sentimientos y puntos débiles de los entrevistados. Cuando usted piensa que algo está mal, trate de ventilar la atmósfera expresando sus preocupaciones. A veces es una buena idea hacer una pausa en las entrevistas.

Ir al suave

El silencio puede ser incómodo al inicio, pero le da a tu entrevistado la oportunidad de pensar en sus respuestas. Permite el silencio, déjalo pensar y sentir. No pases a otra pregunta o comentario tan rápido solo porque hay una pausa. Dale seguimiento a tu pregunta actual completamente antes de pasar a la siguiente.

Observa por signos de fatiga o aburrimiento. Si el entrevistado parece cansado tómense un descanso o acuerden otro momento para terminar la entrevista.

Antes de finalizar cierre la entrevista con una conversación ligera. No termine la entrevista abruptamente después de que el entrevistado ha dicho cosas muy intensas.

El Diario del Entrevistador

Es importante llevar un diario durante el período de entrevista. El diario puede servir a varios propósitos. En primer lugar debe contener un resumen de los temas examinados en cada entrevista. Esto lo ayudará a seguir la pista de lo que



ya ha sido descubierto y a volver atrás, a conversaciones específicas, cuando quiera seguir desarrollando algo que dijo el informante.

En segundo lugar el diario cumple la función de los “comentarios del observador”. El entrevistador debe tomar nota de los temas, interpretaciones, intuiciones y conjeturas emergentes, gestos notables y expresiones no verbales esenciales para comprender el significado de lo que se dice. Algunos ejemplos que se pueden incluir en el diario:

Por la cara que ponía, creo que ella ironizaba al hablar de su madre. Pero no parecía querer decir nada negativo sobre ella.

Es la tercera vez que plantea el tema. Debe ser importante para ella. Tengo que estudiar esto en el futuro.

De algún modo los dos estábamos aburridos esta noche. Sólo queríamos que la entrevista terminara. Quizás esto se debió al tema o tal vez ambos estábamos cansados hoy.

Notas de este tipo ayudarán a orientar futuras entrevistas y a interpretar los datos. Es importante esforzarse por escribir en el diario después de cada contacto con los entrevistados, y además siempre que se crea tener algo importante para registrar.

Otros consejos

- Asegúrate que tu entrevistado entienda el propósito de la entrevista y como la piensas usar.
- Haga preguntas fáciles primero, como breves preguntas biográficas, por ejemplo lugar donde nació, número de hermanos, etc. Las preguntas difíciles o muy personales es mejor hacerlas más adelante cuando ya hay confianza con el entrevistado. Al finalizar, termine con preguntas fáciles.
- Procure que las preguntas principales le ayuden al entrevistado a dar una respuesta larga. O sea que “agarre la guitarra y no la suelte”. Que se explaye hablando. Por ejemplo. “Háblame de tu niñez. ¿Cuáles son tus primeros recuerdos?”
- Haga una pregunta cada vez, no varias.
- Prueba tu equipo de grabación con anticipación y aprende a manejarlo bajo varias condiciones. Practica su uso antes de estar en la entrevista real.
- Haz una lista personalizada de cosas que debes recordar antes, durante y después de la entrevista.
- Entrevista y graba en un lugar tranquilo, sin bulla. Al inicio escucha la grabación por un momento. Haz ajustes, arreglos en el ambiente para asegurar que todo este tranquilo, por ejemplo, apagar celulares, cerrar la puerta, etc.



- Inicia cada grabación diciendo a quien entrevistas (puedes usar seudónimo), donde y cuando haces la entrevista (fecha, lugar, persona).
- Limita tu entrevista a una o dos horas máximo, dependiendo del nivel de fatiga tuyo y de tu entrevistado.
- Asegúrese de agradecer a su entrevistado cuando terminen la entrevista.
- Después de la entrevista escribe tus notas de campo en tu diario del investigador.
- Haz copias de cada grabación.

Algunas preguntas que debemos evitar como entrevistadores

- No hacer preguntas cerradas, es decir preguntas donde la respuestas es “sí” o “no”. Es preferible preguntar “cómo”, “por qué”, etc.
- No hacer preguntas parcializadas, con juicios de valor. Por ejemplo ¿para qué hiciste eso sin sentido?
- No hacer preguntas donde se trate de inducir la respuesta (que te responda lo que querés escuchar).
- No hacer varias preguntas a la vez.
- No hacer preguntas que obliguen al entrevistado a cambiar el rumbo de su historia o de lo que nos está comunicando.

RESOLVIENDO PROBLEMAS EN LA ENTREVISTA

Problemas con el entrevistado	¿Qué puedo hacer?
1. Le tiene miedo a la grabadora	
2. No cree que tenga algo valioso que decir. No entiende para qué lo querés entrevistar.	
3. No recuerda mucho de su pasado.	
4. Ya tiene historias prefabricadas y las dice como si fueran un guión de novela.	
5. No está acostumbrado a contar de su vida. Es tímido o corto de palabra. Necesita preguntas para entrar en calor y más preguntas para seguir hablando.	
6. No se siente cómodo hablando con vos sobre algunos tópicos que querés abordar con él.	
7. Divaga a través de su relato y no lleva un orden cronológico de acuerdo a un inicio (infancia), mitad (preadolescente) y final (adolescente o joven, en la actualidad).	
8. Tiene miedo de dar información privada o muy personal y por tanto solo dice cosas que preserven su “buena imagen”.	



9. En vez de contarte de sus experiencias y sentimientos, se dedica a dar opiniones generales o a predicar sobre “cómo debe actuar la juventud”	
Problemas con el entrevistador	¿Qué puedo hacer?
1. Está demasiado nervioso para pensar calmadamente y claramente sobre lo que tiene que decir a continuación.	
2. Es desorganizado en su forma de preguntar y de conducir la entrevista	
3. No está escuchando lo que dice el entrevistado	
4. Tiene expectativas sobre lo que quiere escuchar y se cierra a otras posibilidades de indagación	
5. Se comporta en forma crítica hacia el entrevistado.	
6. Es de una clase social, edad, grupo racial u orientación sexual distinto al del entrevistado y por tanto se comporta y habla en forma que no se conecta con su entrevistado	

ANEXO IX

PREGUNTAS PARA ANALIZAR LA ENTREVISTA QUE HICE

1. ¿Cómo me preparé para esta entrevista? ¿Me preparé lo suficiente?
2. ¿Funcionó el equipo de grabación? ¿Qué cambios debería hacer?
3. ¿Cuáles preguntas funcionaron bien y cuáles no tan bien?
4. ¿Dónde fue la entrevista? ¿Qué del ambiente afectó mi entrevista? ¿Cómo afectó?
5. ¿Mi entrevistado quería hablar? ¿Cómo lo animaba yo a que hablara? ¿Qué “mascaras” se puso el entrevistado? ¿Se deshizo de la máscara?
6. ¿Qué tan exactos o precisos eran los recuerdos de mi entrevistado?
7. ¿Quién controlaba la entrevista? ¿Cómo?
8. ¿Cómo me sentí mientras hacía la entrevista?
9. ¿Cómo se sentía mi entrevistado?
10. ¿Sería útil y posible tener otra sesión de entrevista con mi entrevistado?
11. ¿La próxima vez, qué haría igual? ¿Qué haría diferente?

FUENTE

STEP BY STEP GUIDE TO ORAL HISTORY

© Judith Moyer 1993, Revised 1999

http://dohistory.org/on_your_own/toolkit/oralHistory.html



ANEXO X

ANÁLISIS DE UNA ENTREVISTA DE HISTORIA DE VIDA Y SU PRESENTACIÓN

El propósito de analizar la entrevista de historia de vida es describir las experiencias del entrevistado desde su punto de vista y también identificar aprendizajes importantes gracias a la experiencia y las reflexiones que él expresa en la entrevista.

Para lograrlo sugerimos los siguientes pasos:

1. Escuchar la grabación de audio de la entrevista y leer la transcripción de ésta. Identificar y señalar los aspectos que se consideran más importantes. También revisar las notas del entrevistador tomadas durante y recién terminada la entrevista. Identificar cuál era el mensaje más importante que el entrevistado quiso comunicar.
2. Comenzar escribiendo una **introducción** que presente al entrevistado con sus datos generales. No es necesario que la redacción sea perfecta. Éste es solo el primer borrador. Posteriormente se podrá mejorar.
3. Luego de la introducción viene una sección que se llama el **desarrollo**. En ésta hay que ir resumiendo lo que expresó el entrevistado en un orden cronológico, es decir siguiendo los períodos de vida del entrevistado: infancia, adolescencia y juventud⁵.

⁵ Otra alternativa es usar un orden temático, es decir presentar la información según aspectos de vida, por ejemplo la familia, la escuela, el trabajo, la comunidad, los problemas, los logros, etc.

Incluir citas textuales del entrevistado, entre comillas. Seleccionar aquellas citas textuales más importantes. Procurar un balance entre los resúmenes y comentarios del entrevistador y las citas textuales del entrevistado. Durante la presentación de la entrevista procurar contar qué emociones manifestaba el entrevistado y cómo los transmitía.

4. La última sección es el **final**. Realizar un análisis o reflexión del entrevistador sobre lo que más le llamó la atención, lo que más le inspira de la historia, lo positivo, lo negativo y los aprendizajes.



ANEXO XI

ANÁLISIS CUALITATIVO DE LAS ENTREVISTAS DE HISTORIAS DE VIDA⁶

Cómo hacerlo

Cinco grandes pasos:

1. Leer los datos (transcripciones y autobiografías)
2. Codificar
3. Resumir o reducir los resultados
4. Presentar visualmente los resultados
5. Interpretar y escribir conclusiones

1. Lectura de los datos (transcripciones y autobiografías)

Leer y releer los datos para familiarizarse con ellos e identificar los temas importantes. Escribir ideas que le vengan a la mente.

2. Codificación

Organizar los datos. ¿Cómo? Asignando etiquetas o códigos a los segmentos del texto que están asociados con diferentes temas. De esta forma se separa la

⁶ Adaptado de "Investigando la violencia contra las mujeres: Una Guía Práctica para la Investigación y la Acción". OMS – PATH. Mary Ellsberg y Lori Heise. 2007

información en categorías o temas. Es decir, se agrupa bajo un solo tema muchos pedazos de textos que en apariencia son distintos pero que abordan lo mismo.

Se puede organizar los segmentos de texto según la guía de entrevista o según los temas que se consideran más importantes para la investigación.

Se puede comenzar con 5 o 6 grandes categorías. Por ejemplo, de nuestro estudio:

- experiencias agradables
- experiencias desagradables (factores de riesgo)
- explotación sexual
- factores protectores
- orgulloso
- metas
- lecciones aprendidas

3. Resumen y reducción de los datos

Seleccionar y resumir los datos redactando los resultados según los temas analizados. Extraer la información para que los conceptos y las relaciones más importantes entre los datos sean más visibles. Identificar similitudes y diferencias.



4. Presentación visual de los resultados

Considere la posibilidad de utilizar una técnica de visualización de datos. Consiste en presentar la información de manera más compacta y más accesible mediante el uso de matrices, gráficos, árbol de decisiones, redes o diagramas.

5. Interpretación y conclusiones

Decidir qué significan los resultados encontrados. Explicar y reflexionar sobre situaciones, realidades, actitudes, etc. Comprender por qué sucede. Identificar aprendizajes importantes gracias a la experiencia y las reflexiones de los entrevistados. Analizar ¿Cuál es el mensaje principal que los entrevistados nos quisieron decir?

En el caso de nuestro estudio, analizar cómo el género, y en particular el hecho de ser hombre ha marcado la experiencia de vida de los muchachos.


Cómo se hace a mano la codificación (sin computadora)

1. Asegurar las transcripciones impresas.
2. Usar lápices de colores o resaltadores de colores. Un color para cada código.
3. Al leer cada transcripción identificar qué parte se relaciona con qué código y marcarlo. A esto le llamaremos el “segmento de texto codificado”.
4. Asignar una hoja para cada código.

5. Cortar y pegar cada segmento de texto codificado en la hoja que le corresponda.
6. Asegurarse que el segmento de texto codificado lleve la referencia de la entrevista a la que pertenece y la página de tal forma que se sepa de dónde viene. Así se puede ir a la transcripción original para entender mejor el contexto de lo que dijo.
7. Algunos segmentos de las transcripciones tienen información para más de un código. Ponerlo en ambos códigos.
8. Al final, cada hoja va a contener todos los segmentos de texto relacionados con cada código.

Materiales necesarios:

- Papelografos y pizarra
- Transcripciones impresas, numeradas cada línea
- Tijeras, pega y maskintape.
- Resaltadores de colores



Esta es una publicación de la Red de
Masculinidad por la Igualdad de Género
REDMAS

Esta es una publicación de las organizaciones miembros del Comité del proyecto: “Prevención de la Explotación Sexual en varones adolescentes” las cuales forman parte de la Red de Masculinidad por la Igualdad de Género (REDMAS)



Con la cooperación de:



www.redmasnicaragua.org